

承保机构 Insurer :



人寿保险  
Life Insurance

中银集团人寿保险有限公司  
BOC Group Life Assurance Company Limited  
盛世传承万用寿险计划II  
Forever Glorious ULife Plan II

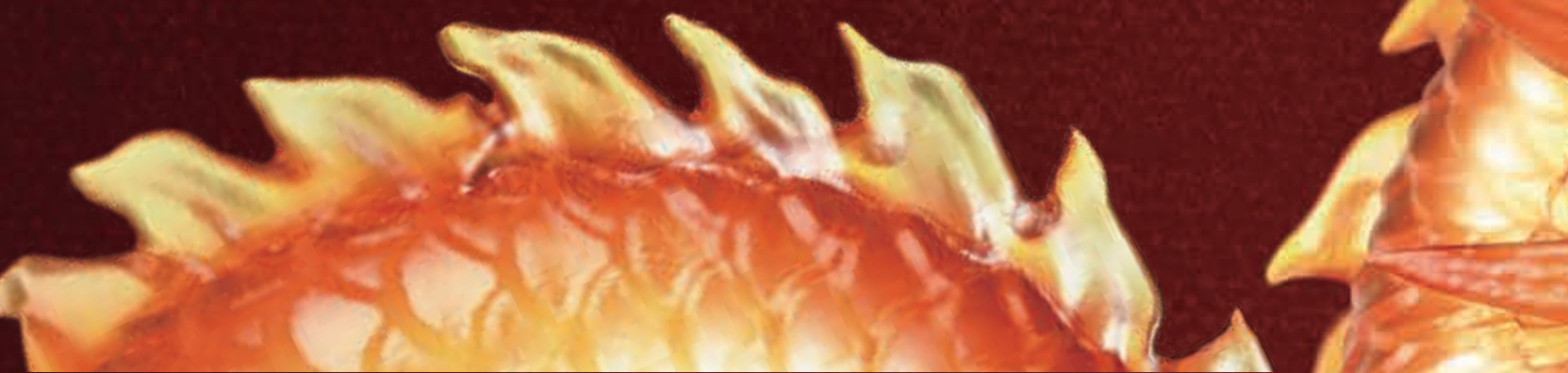


盛世之玺 传承后裔  
A seal of prosperity, a legacy for posterity









# 盛世之玺 传承后裔

A Seal of Prosperity  
A Legacy for Posterity



中银集团人寿保险有限公司(「中银人寿」)深明建立退休储备以安享晚年，及为下一代建立丰裕而恒久的资产对您至关重要，因此为您精心策划一个周全而有效的人寿保险计划－**盛世传承万用寿险计划II**(「本计划」)，助您可享终身人寿保障同时达到财富增长的目标。本计划更提供美元或人民币作为保单货币，提供多种供款年期及弹性的提取选择，为您的退休生活作好准备，更为您的挚爱筹谋将来。

---

BOC Group Life Assurance Company Limited (“BOC Life”) understands the importance of wealth preservation for enjoying your twilight years and establishing an abundant, lasting legacy for your family, that is why we introduce a comprehensive and effective life insurance plan – Forever Glorious ULife Plan II (“the Plan”) to help achieve your financial goals while providing you with whole life protection. With the option to choose USD or RMB as the policy currency and various contributions periods and flexible withdrawals, the Plan not only helps plan for your retirement, but also plan ahead for the future of your loved ones.





# 本 计 划 如 何 运 作 ？

## How does the Plan work?

当您缴交保费后，保费会累积成为户口价值。缴交的保费减去用以维持保单的费用及收费<sup>1</sup>后，余下的保费会在保单生效期间在保费户口积存生息。本计划保单户口价值的利息将以中银人寿不时宣布的派息率计息，同时设保证的最低派息率，助您增值财富。您于投保时选择以一笔过方式缴付保费，可享有终身人寿保障，安枕无忧。

本计划亦提供灵活理财方案，保单权益人可按其理财需要，在符合保单条款的情况下选择缴付非定期额外保费<sup>2</sup>，及从保单内提取部分款项<sup>3</sup>，以备不时之需。

---

The premium paid will be accumulated as the Account Value. After deducting the fees and charges<sup>1</sup> which support the maintenance of the policy, the remaining premium will accrue interest in the policy account throughout the policy term. Account Value of policy under the Plan will accrue interest at Crediting Interest Rate declared by BOC Life from time to time. The Plan also offers guaranteed Minimum Crediting Interest Rate, which helps you accumulate potential wealth in the policy account. You may also rest assured and enjoy lifetime protection under the Plan by paying Single-Pay premium.

The Plan also provides flexibility that it allows Policy Owner to pay Unscheduled Top-up Premium<sup>2</sup>, subject to policy terms and conditions, and make Partial Withdrawal<sup>3</sup> for your contingency needs.

利  
Inte

(根据中银人寿宣布的派息率孳  
Accrues interest at a Crediting In  
and guaranteed Minimum Cred

每期保费  
Modal Premium

非定期额外保费<sup>2</sup>  
Unscheduled Top-Up Premium<sup>2</sup>  
(只适用趸缴保单 Applicable to single pay policy)



保单  
Policy

保单费用及  
Policy Fee and C

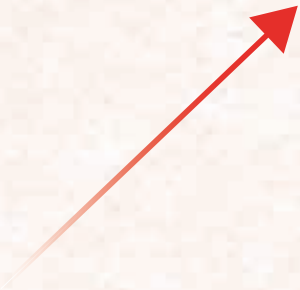


息  
rest

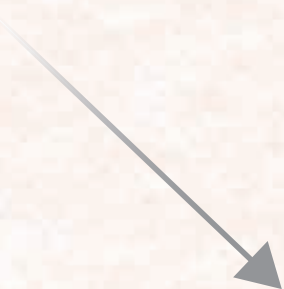
生利息及设有保证最低派息率  
terest Rate declared by BOC Life  
iting Interest Rate is available)

户 口  
account

保 险 成 本 <sup>1</sup>  
ost of Insurance<sup>1</sup>



退保费用  
Surrender Charge



身故赔偿及 / 或末期疾病赔偿  
Death Benefit and / or Terminal  
Illness Benefit

(保单会于支付身故赔偿后终止或于支付末期疾病赔偿后有  
机会终止 The Plan will be terminated once Death Benefit is paid  
or may be terminated once Terminal Illness Benefit is paid)

退保价值  
Surrender Value

(保单会于支付退保价值后终止  
The Plan will be terminated once Surrender Value is paid)

提取部分款项 <sup>3</sup>  
Partial Withdrawal<sup>3</sup>

# 有效保障方案

Effective solution

## 本计划如何满足您的长远需要？

陈先生现时47岁及拥有美元2,000万资产（包括美元1,000万作业务发展用途及美元1,000万现金）。他以美元300万以趸缴方式购买一份投保额达美元1,000万的本计划保单后，可以善用购买了本计划保单后余下的美元1,700万现金用作业务发展。

基于以上安排，陈先生用作业务发展的资金由美元1,000万增加至美元1,700万；陈先生可用作继承的遗产总值亦提升至美元2,700万（包括本计划保单的投保额美元1,000万及业务发展的美元1,700万），让陈先生的爱继续承传至下一代。

以上个案以投保「盛世传承万用寿险计划II — 精选」为例子。

---

## How can the Plan serve your lifelong needs?

Mr. Chan is aged 47 and his assets are currently worth USD20 million (including USD10 million for business development purpose and cash of USD10 million). After spending a single premium of USD3 million to take out a policy of the Plan with a Sum Insured of USD10 million, he can utilise the remaining USD17 million for business development.

Based on the above arrangement, as the funds used by Mr. Chan for business development are increased from USD10 million to USD17 million; Mr. Chan's total inheritable estate will also be elevated to USD27 million (including Sum Insured USD10 million of the policy under the Plan and USD17 million for business development), allowing Mr. Chan to continue passing his love to the next generation.

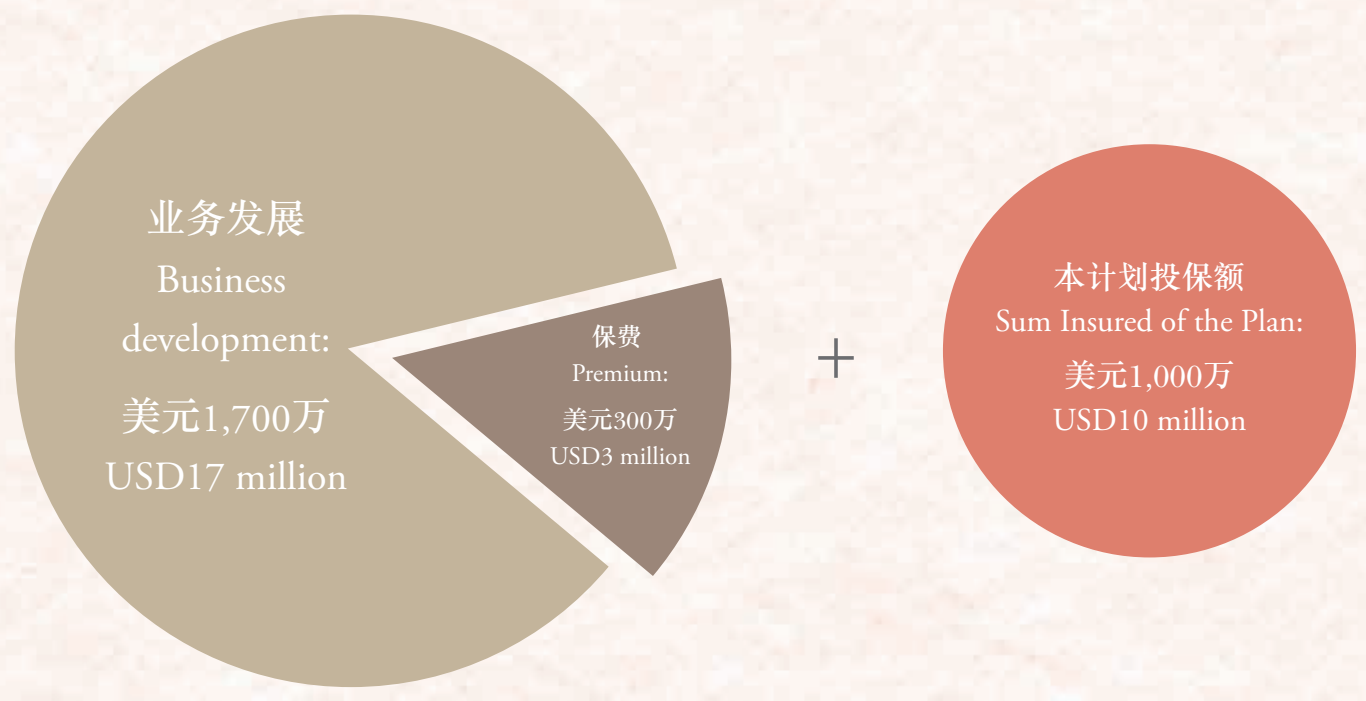
The above case is illustrated based on applying for "Forever Glorious ULife Plan II - Select".

没有投保本计划下可继承的遗产总值：  
Total inheritable estate without applying this Plan:



可继承的遗产总值  
Total inheritable estate:  
美元2,000万  
USD20 million

以美元300万以趸缴方式投保本计划，以增加流动资金及安排遗产传承：  
USD3 million to apply for this Plan with Single-Pay premium to enhance liquidity and make arrangements for inheritance succession with the Plan:



可继承的遗产总值 Total inheritable estate:  
美元2,700万 USD27 million



# 我可以从此计划得到甚么保障？

本计划为您提供终身人寿保障，一旦受保人不幸身故或被诊断患上末期疾病<sup>4</sup>，我们将向受益人支付身故及/或末期疾病赔偿，详情如下：

## 1. 身故赔偿

	核保等级		
	盛世传承万用寿险计划II — 精选/优越/卓越	盛世传承万用寿险计划II — 简易	
受保人于第2个 保单周年日 或之前身故	以下列较高者为准 <sup>5</sup> ： (i) 投保额；或 (ii) 户口价值	<u>非意外身故</u> ： 以下列较低者为准 <sup>5</sup> ： (i) 已缴保费减去提取 部分款项；或 (ii) 投保额或户口价值 的较高者	<u>意外身故</u> ： 以下列较高者为准 <sup>5</sup> ： (i) 投保额；或 (ii) 户口价值
紧接受保人120岁 生日后的保单 周年日前身故		以下列较高者为准 <sup>5</sup> ： (i) 投保额；或 (ii) 户口价值	
紧接受保人120岁 生日后的保单 周年日或之后 身故	户口价值 <sup>5</sup>		

## 2. 末期疾病赔偿

- 若被诊断患上末期疾病<sup>4</sup>，身故赔偿金额将会被预先支付，并以美元2,000,000/人民币12,500,000为上限 (按每位受保人于中银人寿缮发的所有末期疾病<sup>4</sup>保障的保单计算)<sup>5</sup>，投保额将相应减低美元2,000,000/人民币12,500,000。
- 若风险保额<sup>6</sup>等于或少于美元2,000,000/人民币12,500,000，则支付身故赔偿的全额，而保单在支付赔偿后将会被终止。
- 如投保盛世传承万用寿险计划II — 简易，此赔偿只适用于第2个保单周年日或以后患上之末期疾病<sup>4</sup>。

# What protection can I enjoy from this plan?

The Plan provides you with lifetime protection. If the Insured passes away or is Diagnosed to be suffering from a Terminal Illness<sup>4</sup>, we will pay the Beneficiary(ies) Death Benefit and / or Terminal Illness Benefit, details as follows:

## 1. Death Benefit

	Underwriting classes	
	Forever Glorious ULife Plan II - Select/Prime/Prime Plus	Forever Glorious ULife Plan II - Simplified ("Forever Glorious ULife Plan II - Simp")
Death on or before the 2 <sup>nd</sup> Policy Anniversary	The higher of <sup>5</sup> : (i) Sum Insured ; or (ii) Account Value	<u>Other than Accidental Death:</u> The lower of <sup>5</sup> : (i) Total premiums paid minus Partial Withdrawal Amount; or (ii) The Sum Insured or the Account Value (whichever is higher)
Before the Policy Anniversary immediately following the Insured's 120 <sup>th</sup> birthday		<u>Accidental Death:</u> The higher of <sup>5</sup> : (i) Sum Insured ; or (ii) Account Value
On or after the Policy Anniversary immediately following the Insured's 120 <sup>th</sup> birthday	Account Value <sup>5</sup>	

## 2. Terminal Illness Benefit

- Death Benefit will be payable in advance upon Diagnosis of Terminal Illness<sup>4</sup> subject to a maximum of USD2,000,000 / RMB12,500,000 (for all policies providing Terminal Illness Benefit<sup>4</sup> issued by BOC Life for the Insured)<sup>5</sup>. Sum Insured will be reduced by USD2,000,000 / RMB12,500,000 accordingly.
- If the Sum At Risk<sup>6</sup> is equal to or less than USD2,000,000 / RMB12,500,000, full amount of Death Benefit will be payable and the policy will be terminated upon payment of the benefit.
- If Forever Glorious ULife Plan II - Simp is applied, this benefit is only applicable to Terminal Illness<sup>4</sup> suffered on or after the 2<sup>nd</sup> Policy Anniversary.





## 投保本计划需要进行体检吗？

我们明白客户有不同的保障需要，亦希望缩短投保申请时间，因此本计划提供多种核保等级。而体检要求则视乎您所投保计划的核保等级厘定。

客户可选择投保以下核保等级，可豁免体检，申请手续方便省时：

1. 投保盛世传承万用寿险计划II — 精选，并符合指定投保条件。有关核保要求的详情，请向主要保险代理银行分行职员查询。
2. 符合以下承保要求亦可选择投保盛世传承万用寿险计划II — 简易，以简易核保程序：
  - (i) 投保人投保年龄：40岁至65岁；及
  - (ii) 最高投保额：美元3,000,000/人民币18,000,000。

## 有甚么保单货币可供选择？

本计划设有美元及人民币两种保单货币。您可按个人需要，选择合适的货币投保。

## 本计划有甚么供款期可供选择？

本计划提供趸缴、5年及10年供款期选择。

## 如我的财务状况有所变动，可以在保单期内更改投保额吗？

您于第3个保单年度起更改投保额：

- 如增加投保额，增加的部分必须通过核保要求\*，您亦需要提交有效之可受保证明。
- 您亦可减少投保额，惟须符合部分退保的相关要求<sup>3,9</sup>。

详情请参阅保单条款。

\*有关核保要求的详情，请向主要保险代理银行分行职员查询。

## 派息率如何厘定？

实际派息率乃根据中银人寿政策内所指定的方法所决定，而相关政策则建基于多种因素，包括但不限于市场状况、过往实际投资回报及对未来投资回报的长期展望。将来之派息率于保单年期内可不时调整，惟不会低于保单条款、批注及/或修订中标示之最低派息率。实际派息率由中银人寿的委任精算师根据上述公司政策作出建议并得中银人寿董事会审批后为准。

基于以上因素的影响，派息率并非保证及可能会较销售时所提供之保单利益说明内所演示的较高或较低，但将不少于最低派息率。

## 派息率是否保证？

现时的派息率并非保证，但将不少于最低派息率。本计划保证首5个保单年度的最低派息率为现时的派息率，为您提供可预期的回报，实现理财目标。



## Is medical examination required for applying for this Plan?

---

We understand customers may have different protection needs and wish to shorten the application time, so the Plan offers various underwriting classes. Medical examination requirement depends on the underwriting class of your insured plan.

You may enjoy waiver of medical examination, if you apply for the Plan with below underwriting classes, which is convenient and time saving.

1. Apply for Forever Glorious ULife Plan II - Select and fulfil the designed requirements. Please contact the branch staff of the major insurance agent banks for the details of the underwriting requirements.
2. You may also apply for Forever Glorious ULife Plan II - Simp in order to simplify the underwriting process, provided that the below insured requirements are met:
  - (i) Issue age of the Insured: age 40 to age 65; and
  - (ii) Maximum Sum Insured: USD3,000,000 / RMB18,000,000.

## What options of policy currency are available?

---

The Plan offers 2 policy currencies: USD or RMB for selection. You can choose the currency that is suitable for your needs when applying for the Plan.

## Which premium payment periods can I choose from?

---

The Plan offers single-pay, 5-year and 10-year premium payment period.

## If there is change on my financial situation, can I adjust the Sum Insured during the policy term?

---

You may adjust the Sum Insured from the 3<sup>rd</sup> Policy Year onwards:

- For any increase in the Sum Insured, underwriting\* is required on the increased portion and you will have to provide satisfactory evidence of insurability.
- A decrease in the Sum Insured is also possible, but need to fulfil the corresponding requirement of partial surrender<sup>3,9</sup>.

Please refer to the policy provisions for more details.

\*For details of the underwriting requirement, please contact the branch staff of the major insurance agent banks.

## How is the Crediting Interest Rate determined?

---

The actual Crediting Interest Rate is determined by the stipulated approach in BOC Life's policy, which is based on a number of factors, including but not limited to, market conditions, actual investment return in the past and long-term expectation of investment return in the future. Future Crediting Interest Rate may vary from time to time over the policy term, but will not be less than the Minimum Crediting Interest Rate as specified in the policy provisions, endorsements and / or amendments. The actual Crediting Interest Rate is recommended by our Appointed Actuary according to the aforementioned BOC Life's policy and approved by the Board of Directors of BOC Life.

In light of the above factors, Crediting Interest Rate is not guaranteed and may be higher or lower than the values illustrated in the benefit illustration provided at point of sale, but will not be less than the Minimum Crediting Interest Rate.

## Is the Crediting Interest Rate guaranteed?

---

The Crediting Interest Rate currently applicable is not guaranteed but will not be less than the Minimum Crediting Interest Rate.

The Minimum Crediting Interest Rate is guaranteed to be equal to the current Crediting Interest Rate for 5 years under the Plan, which provides you with predictable return to achieve your financial objectives.





## 如我需要现金周转，我可从本计划提取现金吗？

您可以申请由保单提取部分款项<sup>3</sup>，惟每个保单年度可作提取部分款项1次，详情如下：

提取部分款项 <sup>3</sup> (每年1次)	保单年度	最低提取金额	最高提取金额	提取部分款项后 对投保额的影响
	第1至10个保单年度	美元1,500/ 人民币10,000	不得超过当时 退保价值 <sup>7</sup> 的20%	按提取金额扣减 <sup>9</sup>
	第11个保单年度起		不超过或等于当时 户口价值的5%	毋须扣减
			超过当时 户口价值的5%	扣减提取金额超过当时 户口价值5%之部分 <sup>9</sup>

另外，您亦可向本公司申请保单贷款，令资金周转更灵活。

## 若取消本计划的保单，我可以取回多少金额？

本计划为万用寿险计划。如退保将取回退保价值<sup>7</sup>，保单亦会随之而终止，而取回的退保价值<sup>7</sup>或会低于已缴总保费。

## 如保单价值不足以缴付保单的费用及收费<sup>1</sup>，保单会否受到影响？

当户口价值不足以支付保险成本及保单费用，保单将于中银人寿订明之宽限期完结后终止。馀额可能大幅少于已缴总保费及/或可能为零。

## 如我的财务状况有所变动，我可以随时停止缴交保费吗？ 我的保障会否受到影响？

您可以向中银人寿书面申请保费假期。于保费假期期间，您不需缴交每期保费而基本计划将仍然生效，而保险成本及保单费用(如适用)将继续从户口价值中扣除。

另外，于首次缴付保费后，如果所需每期保费于有关到期日仍未被缴付，而保单当时仍然有效，则保费假期将会自动生效。

## 我可如何监察本计划的进度表现？

您会每年收到由中银人寿寄发的周年通知书，列明本计划的最新保单资料。您亦可与中国银行(香港)有限公司(「中银香港」)、南洋商业银行有限公司(「南商」)或集友银行有限公司(「集友银行」)分行职员查询有关资料。



## Can I withdraw from the Plan if I need cash flow?

You can apply Partial Withdrawal<sup>3</sup>, which is limited to once per Policy Year. Details are as follows:

Partial Withdrawal <sup>3</sup> (once per Policy Year)	Policy Year	Minimum Withdrawal Amount	Maximum Withdrawal Amount	Effect to the Sum Insured after Partial Withdrawal
	1-10	USD1,500 / RMB10,000	Must not exceed 20% of the Surrender Value <sup>7</sup> at that time	Reduced by the withdrawal amount <sup>9</sup>
	11 onwards		≤5% of the Account Value at that time	No reduction
			> 5% of the Account Value at that time	Reduced by the withdrawal amount in excess of 5% of Account Value <sup>9</sup> at that time

Moreover, you can apply Policy Loan which makes your financial arrangement more flexible.

## How much can I get back if I surrender the Plan?

The Plan is a universal life insurance plan. If you surrender your policy, you will receive the Surrender Value<sup>7</sup>, and the policy will be terminated thereafter. The Surrender Value<sup>7</sup> may be less than the total premiums paid.

## What would happen to the policy if the Account Value is insufficient to pay the policy’s fees and charges<sup>1</sup>?

When the Account Value becomes insufficient to pay the Cost of Insurance and the Policy Fee, the policy will lapse after the end of the Grace Period as prescribed by BOC Life. The residual amount may be significantly less than the total premiums paid and / or may be zero.

## If there is change in my financial situation, can I stop paying premium at any time? Will this affect my benefits?

You may make a written request to BOC Life for Premium Holiday. During the Premium Holiday, you are not required to pay Modal Premium, whilst the Basic Plan will remain in force. The Cost of Insurance and Policy Fee (if applicable) will be continued to be deducted from the Account Value.

Moreover, after the first payment of premium, if Modal Premiums are not paid by the relevant Due Date(s) and the policy is in force at the relevant time, the Premium Holiday will automatically take effect.

## How can I keep track of my Plan?

You will receive an annual statement from BOC Life showing the latest policy information of the Plan. You may also contact the branch staff of Bank of China (Hong Kong) Limited (“BOCHK”), Nanyang Commercial Bank, Limited (“NCB”) or Chiyu Banking Corporation Limited (“Chiyu Bank”).





计划概览

投保要求				
投保年龄	18岁至75岁；40岁至65岁（只适用于盛世传承万用寿险计划 II — 简易）			
保障期	终身			
保费缴费年期	趸缴/5年/10年			
缴费模式	趸缴/年缴/月缴			
保单货币	美元/人民币			
缴费货币	港元/美元/人民币			
最低投保额	美元400,000/人民币3,000,000			
最高投保额	美元3,000,000/人民币18,000,000（只适用于盛世传承万用寿险计划 II — 简易）			
最低非定期额外保费 <sup>2</sup>	美元15,000/人民币100,000（非定期额外保费 <sup>2</sup> 只适用于趸缴保单。如保单权益人缴付任何非定期额外保费 <sup>2</sup> ，中银人寿将修改退保费用及/或部分退保费用）			
保障				
身故赔偿			核保等级	
			盛世传承万用寿险计划 II — 精选/优越/卓越	盛世传承万用寿险计划 II — 简易
	受保人于第2个保单周年日或之前身故	以下列较高者为准 <sup>5</sup> ： (i) 投保额；或 (ii) 户口价值	非意外身故： 以下列较低者为准 <sup>5</sup> ： (i) 已缴保费减去提取部分款项；或 (ii) 投保额或户口价值的较高者	意外身故： 以下列较高者为准 <sup>5</sup> ： (i) 投保额；或 (ii) 户口价值
	紧接受保人120岁生日后的保单周年日前身故		以下列较高者为准 <sup>5</sup> ： (i) 投保额；或(ii) 户口价值	
	紧接受保人120岁生日后的保单周年日或之后身故	户口价值 <sup>5</sup>		
末期疾病赔偿	<ul style="list-style-type: none"><li>若被诊断患上末期疾病<sup>4</sup>，身故赔偿金额将会被预先支付，并以美元2,000,000/人民币12,500,000为上限（按每位受保人于中银人寿缮发的所有末期疾病<sup>4</sup>保障的保单计算），及需扣除任何未偿还之欠款、费用及收费（如有），投保额将相应减低美元2,000,000/人民币12,500,000</li><li>若风险保额<sup>6</sup>等于或少于美元2,000,000/人民币12,500,000，则支付身故赔偿的全额，而保单在支付赔偿后将会被终止</li><li>此赔偿只适用于第2个保单周年日或以后患上之末期疾病<sup>4</sup>（适用于盛世传承万用寿险计划II — 简易）</li></ul>			
24小时全球紧急救援服务 <sup>8</sup>	提供紧急医疗支援及转介			
派息率				
现时派息率（非保证）	年利率4.10%			
最低派息率（保证）	<ul style="list-style-type: none"><li>第1至5个保单年度按保单签发时的派息率（现时为年利率4.10%）</li><li>由第6个保单年度开始为年利率2.00%</li></ul>			
提取部分款项 <sup>3</sup> 及更改投保额				
提取部分款项 <sup>3</sup> （每年1次）	保单年度	最低提取金额	最高提取金额	部分提取后对投保额的影响
	第1至10个保单年度	美元1,500/ 人民币10,000	不得超过当时退保价值 <sup>7</sup> 的20%	按提取金额扣减 <sup>9</sup>
	第11个保单年度起		不超过或等于当时户口价值的5%	毋须扣减
			超过当时户口价值的5%	扣减提取金额超过当时户口价值5%之部分 <sup>9</sup>
更改投保额	第3个保单年度起可增加或减少投保额 <sup>9</sup> ，惟增加投保额须通过核保要求			
费用及收费 <sup>1</sup>				
保费费用	所有保费的6%			
保单费用 <sup>10</sup>	于首15个保单年度每月从户口价值中扣除			
保险成本 <sup>10</sup>	每月从户口价值中扣除			
退保费用 <sup>10</sup> / 部分退保费用 <sup>10</sup>	从户口价值中扣除			

At a glance

Eligibility				
Issue Age	Age 18 to age 75; Age 40 to age 65 (Applicable to Forever Glorious ULife Plan II - Simp only)			
Benefit Term	Whole life			
Premium Payment Period	Single-Pay / 5 Years / 10 Years			
Premium Payment Mode	Single-Pay / Annual / Monthly			
Policy Currency	USD / RMB			
Premium Payment Currency	HKD / USD / RMB			
Minimum Sum Insured	USD400,000 / RMB3,000,000			
Maximum Sum Insured	USD3,000,000 / RMB18,000,000 (Applicable to Forever Glorious ULife Plan II - Simp only)			
Minimum Unscheduled Top-Up Premium <sup>2</sup>	USD15,000 / RMB100,000 (Unscheduled Top-Up Premium <sup>2</sup> is applicable to Single-Pay policy only. If policy owner pays any Unscheduled Top-up Premium <sup>2</sup> , Surrender Charge and / or Partial Surrender Charge will be adjusted by BOC Life)			
Benefits				
Death Benefit		Underwriting classes		
		Forever Glorious ULife Plan II - Select / Prime / Prime Plus	Forever Glorious ULife Plan II- Simp	
	Death on or before the 2 <sup>nd</sup> Policy Anniversary	The higher of <sup>5</sup> : (i) Sum Insured ; or (ii) Account Value	<u>Other than Accidental Death:</u> The lower of <sup>5</sup> : (i) Total premiums paid minus Partial Withdrawal Amount; or (ii) The Sum Insured or the Account Value (whichever is higher)	<u>Accidental Death:</u> The higher of <sup>5</sup> : (i) Sum Insured ; or (ii) Account Value
			Before the Policy Anniversary immediately following the Insured's 120 <sup>th</sup> birthday	The higher of <sup>5</sup> : Sum Insured or Account Value
	On or after the Policy Anniversary immediately following the Insured's 120 <sup>th</sup> birthday	Account Value <sup>5</sup>		
Terminal Illness Benefit	<ul style="list-style-type: none"><li>Death Benefit will be payable in advance upon Diagnosis of Terminal Illness<sup>4</sup> subject to a maximum of USD2,000,000 / RMB12,500,000 (for all policies providing Terminal Illness Benefit<sup>4</sup> issued by BOC Life for the Insured), and less any Indebtedness, fees and charges (if any). Sum Insured will be reduced by USD2,000,000 / RMB12,500,000 accordingly</li><li>If the Sum At Risk<sup>6</sup> is equal to or less than USD2,000,000 / RMB12,500,000, full amount of Death Benefit will be payable and the policy will be terminated upon payment of the benefit</li><li>This benefit is only applicable to Terminal Illness<sup>4</sup> suffered on or after the 2<sup>nd</sup> Policy Anniversary (Applicable to Forever Glorious ULife Plan II - Simp)</li></ul>			
24-Hour Worldwide Emergency Assistance Service <sup>3</sup>	Covering emergency medical assistance and referral services			
Crediting Interest Rates				
Current Crediting Interest Rate (non-guaranteed)	4.10% p.a.			
Minimum Crediting Interest Rate (guaranteed)	<ul style="list-style-type: none"><li>For the 1<sup>st</sup> to 5<sup>th</sup> Policy Years, the Crediting Interest Rate at policy issuance applies (Currently 4.10% p.a.)</li><li>From the 6<sup>th</sup> Policy Year onwards, the interest rate will be 2.00% p.a.</li></ul>			
Partial Withdrawal <sup>3</sup> and Change of Sum Insured				
Partial Withdrawal <sup>3</sup> (once per Policy Year)	Policy Year	Minimum Withdrawal Amount	Maximum Withdrawal Amount	Effect to the Sum Insured after Partial Withdrawal
	1-10	USD1,500 / RMB10,000	Must not exceed 20% of the Surrender Value <sup>7</sup> at that time	Reduced by the withdrawal amount <sup>9</sup>
	11 onwards		≤ 5% of the Account Value at that time	No reduction
			> 5% of the Account Value at that time	Reduced by the withdrawal amount in excess of 5% of Account Value <sup>9</sup> at that time
Change of Sum Insured	Sum Insured can be increased or decreased from the 3 <sup>rd</sup> Policy Year onwards <sup>9</sup> subject to underwriting in case of increasing Sum Insured			
Fees and Charges <sup>1</sup>				
Premium Charge	6% of all premiums			
Policy Fee <sup>10</sup>	Deducted monthly from Account Value during the first 15 Policy Years			
Cost of Insurance <sup>10</sup>	Deducted monthly from Account Value			
Surrender Charge <sup>10</sup> / Partial Surrender Charge <sup>10</sup>	Deducted from Account Value			

# 请即投保，尽握良机！

如有任何查询，请亲临以下主要保险代理银行任何一家分行：

中国银行(香港)有限公司	☎ (852) 3988 2388	🌐 <a href="http://www.bochk.com">www.bochk.com</a>
南洋商业银行有限公司	☎ (852) 2622 2633	🌐 <a href="http://www.ncb.com.hk">www.ncb.com.hk</a>
集友银行有限公司	☎ (852) 2843 2773	🌐 <a href="http://www.chiyubank.com">www.chiyubank.com</a>

**注：**保单权益人须承受中银人寿的信贷风险。若保单权益人于保单初期终止此计划及/或退保，其取回的收益金额可能远低于已缴付的保费；本文所列举的过往、现时、预计及/或潜在收益及/或回报(例如奖金、红利、利息等)并非保证和仅作说明用途。将来实际所得收益及/或回报，可能低于或高于现时列出的收益及/或回报。

## Grasp this opportunity! Enrol Now!

For enquiry, please visit any branch of the following major insurance agent banks:

Bank of China (Hong Kong) Limited	☎ (852) 3988 2388	🌐 <a href="http://www.bochk.com">www.bochk.com</a>
Nanyang Commercial Bank, Limited	☎ (852) 2622 2633	🌐 <a href="http://www.ncb.com.hk">www.ncb.com.hk</a>
Chiyu Banking Corporation Limited	☎ (852) 2843 2773	🌐 <a href="http://www.chiyubank.com">www.chiyubank.com</a>

**Notes:** The Policy Owner is subject to the credit risk of BOC Life. If the Policy Owner discontinues and / or surrenders the insurance plan in the early policy years, the amount of the benefit he / she will get back may be considerably less than the amount of the premium he / she has paid. Past, current, projected and / or potential benefits and / or returns (e.g. bonuses, dividends, interests) presented herein are not guaranteed and are for illustrative purposes only. The actual future amounts of benefits and / or returns may be lower than or higher than the currently quoted benefits and / or returns.



投资策略、派息率厘定方针及过往派息率资料：

中银人寿投资于全球不同类别的资产，以获得多元化投资组合的优势。本计划下保单的资产主要包括以下资产：

	比例
固定收益工具或有息证券	80%-100%
增长型资产	0%-20%

固定收益工具或有息证券包括但不限于政府及企业债券等。

- 中银人寿主要投资于投资级别债券，并加入小部分高收益债券及新兴市场债券以提高收益。
- 在一般情况下，中银人寿所投资的主要市场为北美、中国内地、中国香港及其他亚洲已发展国家。

增长型资产包括但不限于上市股票、私募股权、互惠基金、物业投资等。中银人寿投资于多元增长型资产，旨在争取高于固定收益投资的长线回报。

以实现长远投资目标为目的，中银人寿在其绝对酌情权下，保留权利在市场前景及状况显著变化时调整前述资产分布，或进行包括但不限于再保险安排等其他财务安排。中银人寿以投资于以保单货币计值的资产为目标。如资产用以计值的货币与保单货币不相同，中银人寿有机会利用衍生工具管理汇率风险的影响。

有关最新的投资策略，请参阅中银人寿网页www.boclif.com.hk。

万用寿险派息率：

万用寿险业务资产组合的构成一般以支持保单的派息率为目的，并让保单持有人藉收取派息的形式，分享中银人寿万用寿险业务的部分利润。为达至以上目的，中银人寿会投资于多种经中银人寿审慎挑选的资产组合，以平衡风险。资产组合一般以固定收益投资及股权类投资为主。

实际派息率乃根据中银人寿政策内所指定的方法所决定，而相关政策则建基于多种因素，包括但不限于市场状况、过往实际投资回报及对未来投资回报的长期展望。将来之派息率于保单年期内可不时调整，惟不会低于保单条款、批注及/ 或修订中标示之最低派息率。实际派息率由中银人寿的委任精算师根据上述公司政策作出建议并得中银人寿董事会审批后为准。

基于以上因素的影响，派息率并非保证及可能会较销售时所提供之保单利益说明内所演示的较高或较低。

若阁下希望知道中银人寿过往派息率的资料作参考用途，可浏览以下网址www.boclif.com.hk/ps。请注意，网址上显示的过往派息率并未扣除相关保单收费（如保费费用、保险成本、保单费用等）。请留意过往派息率表现并非未来表现的指标。

人民币及美元保险的风险声明：

人民币及美元保单涉及汇率风险。人民币或美元兑港元汇率可升可跌，故若以港元计算，人民币或美元保单的保费、费用及收费（如适用）、户口价值/退保价值及其他利益将随汇率而改变。人民币或美元兑换港元汇率以中银人寿不时选定的以市场为基础的兑换率为准，可能与银行的牌价不同。客户如选择以港元缴付人民币或美元保单的保费，或要求承保机构以港元支付人民币或美元保单的户口价值/退保价值或其他利益，可能会因汇率的变动而蒙受损失。**人民币兑换限制风险** — 人民币保险受汇率波动的影响而可能产生获利机会及亏损风险。客户如将人民币兑换为港币或其他外币时，可能受人民币汇率的变动而蒙受亏损。（只适用于个人客户）目前人民币并非完全可自由兑换，个人客户可以通过银行账户进行人民币兑换的汇率是人民币（离岸）汇率，是否可以全部或即时办理，须视乎当时银行的人民币头寸情况及其商业考虑。客户应事先考虑及了解因此在人民币资金方面可能受到的影响。（只适用于企业客户）目前人民币并非完全可自由兑换，企业客户通过银行进行人民币兑换是否可以全部或即时办理，须视乎当时银行的人民币头寸情况及其商业考虑。客户应事先考虑及了解因此在人民币资金方面可能受到的影响。

其他主要风险：

- 主要除外事项：

因以下任何一项而直接或间接引起、与其有关、导致或产生（全部或部分）的末期疾病，本公司不予理赔：

Investment Strategy, Philosophy in Deciding Crediting Interest Rates and Historical Crediting Interest Rates:

BOC Life invests globally in various types of assets, in order to achieve the advantages of diversification in investment portfolio. The assets supporting the policies under the Plan mainly consist of the following:

	Mix
Fixed income instrument or interest-bearing securities	80%-100%
Growth asset	0%-20%

Fixed income instruments or interest-bearing securities include but not limited to government and corporate bonds, etc.

- BOC Life primarily invests in investment-grade bonds, together with a small portion of high-yield bonds and emerging-market bonds to further improve yield.
- Under normal circumstances, the major markets invested by BOC Life are North America, the Chinese mainland, Hong Kong China and other Asian developed countries.

Growth assets include but not limited to listed equity, private equity, mutual funds, properties investment, etc. BOC Life invests in diversified growth assets, which aims to achieve a higher long term return over fixed income investments.

With the aim of achieving our long term investment target, BOC Life, at our sole discretion, reserves the right to adjust the aforementioned asset allocation when there are material changes in market outlook and condition, or engage in other financial arrangements including but not limited to reinsurance arrangement. BOC Life aims at investing in assets denominated in policy's currency. If the currency of which the assets are denominated is not the same as policy currency, BOC Life may use derivatives to manage the impact of currency risk.

For the latest Investment Strategy, please refer to BOC Life website www.boclif.com.hk.

Crediting Interest Rate of Universal Life Policies:

For universal life insurance business, the asset portfolio is constructed to support the crediting interest rate for the policy. It also allows policy owners to receive a share of profits attributable to the universal life insurance business of our company by means of crediting of interest. To accomplish the purpose, we invest in a wide range of asset portfolios that are prudently chosen by BOC Life to balance the risk. In general, the asset portfolios mainly consist of fixed income investment securities and equity investments.

The actual crediting interest rate is determined by the stipulated approach in BOC Life's policy, which is based on a number of factors, including but not limited to, market conditions, actual investment return in the past and long-term expectation of investment return in the future. Future crediting interest rate may vary from time to time over the policy term, but will not be less than the minimum crediting interest rate as specified in the policy provisions, endorsements and / or amendments. The actual crediting interest rate is recommended by our Appointed Actuary according to the aforementioned BOC Life's policy and approved by the Board of Directors of BOC Life.

In light of the above factors, crediting interest rate is not guaranteed and may be higher or lower than the values illustrated in the benefit illustration provided at point of sale.

You may browse the following website, www.boclif.com.hk/ps, to understand BOC Life's crediting interest rate history for reference purposes. Please be reminded that the crediting interest rates shown on the website are before the deduction of any relevant policy charges (e.g. Premium Charge, Cost of Insurance, Policy Fee, etc.). Please note that past performance of crediting interest rate is not an indicator for its future performance.

Risk Disclosure of RMB and USD Insurance:

RMB and USD policies are subject to exchange rate risk. The exchange rate between RMB and HKD or USD and HKD may rise as well as fall. Therefore, if calculated in HKD, premiums, fees and charges (where applicable), account value / surrender value and other benefits payable under RMB or USD policy will vary with the exchange rate. The exchange rate between RMB and HKD or USD and HKD will be the market-based prevailing exchange rate determined by BOC Life from time to time, which may not be the same as the spot rate of banks. The fluctuation in exchange rate may result in losses if a customer chooses to pay premiums in HKD, or requests the insurer to pay the account value / surrender value or other benefits payable in HKD, for RMB or USD policy. **RMB Conversion Limitation Risk** - RMB Insurance are subject to exchange rate fluctuations which may provide both opportunities and risks. The fluctuation in the exchange rate of RMB may result in losses in the event that the customer converts RMB into HKD or other foreign currencies. (Only applicable to Individual Customers) RMB is currently not fully freely convertible. Individual customers can be offered CNH rate to conduct conversion of RMB through bank accounts and may occasionally not be able to do so fully or immediately, for which it is subject to the RMB position of the banks and their commercial decisions at that moment. Customers should consider and understand the possible impact on their liquidity of RMB funds in advance. (Only applicable to Corporate Customers) RMB is currently not fully freely convertible. Corporate customers that intend to conduct conversion of RMB through banks may occasionally not be able to do so fully or immediately, for which it is subject to the RMB position of the banks and their commercial decisions at that moment. Customers should consider and understand the possible impact on their liquidity of RMB funds in advance.

(a) 对于以下时间首次出现或显现有关病徵或状况或任何首次确诊的任何非末期疾病，将不获任何赔偿：

(i) 于首两个保单周年日内（只适用于盛世传承万用寿险计划II — 简易）或保单签发日期起计首90日内或恢复生效日期起计首90日内（以较后者为准）；或

(ii) 任何增加投保额的生效日起计首90日内。

(b) 任何已存在的医疗状况，除非保单权益人/受保人在投保书，或在恢复生效的申请，或在增加投保额的申请上，向本公司作出声明而本公司同意接纳该申请；

(c) 若受保人末期疾病的诊断是因为爱滋病或因为人类免疫力缺乏病毒(HIV)感染直接或间接引起的。若血液或其他相关测试显示人类免疫力缺乏病毒(HIV)或其抗体的存在，则会被视作受保人已经受到感染。于本计划下，爱滋病的定义将根据世界卫生组织于1987年所采用及其后不时调整之定义。

(d) 自杀、任何蓄意自致之行为，不论神智是否正常及不论是否昏醉；

(e) 先天畸形或异常；

(f) 职业运动、任何比赛、借助呼吸器具水中活动、空中活动（包括高空弹绳跳、悬挂式滑翔、热气球飞行、跳伞及特技跳伞）但作为机员或购票乘客搭乘具有正式牌照商业固定航班的载客飞机则除外、或任何危险活动或运动，除非得到特别批单同意的除外。

• 本计划及/或附加利益保障（如有）在投保及续保时的应付保费及保单生效时的费用及收费是根据以下之因素（如适用）而厘定，包括但不限于：投保额、性别、投保年龄、已届年龄、吸烟习惯、保费缴费年期、核保等级、风险类别及居住地而厘定，并非保证不变。除保单文件另外注明，部分费用及收费，包括保费费用、保单费用及保险成本（如适用）并非保证，中银人寿有权不时调整该等费用及收费。中银人寿保留权利随时检讨及调整应付保费、费用及收费，调整原因包括但不限于实际经验与现时期望出现的落差。

• 保单权益人应在保费缴费年期内按时缴交保费。如所需金额（如保费）未能于中银人寿指定之宽限期（如适用）完结前缴交，保单有可能终止或失效。如因未能缴付保费导致保单被终止或失效，保单权益人可领取的退保价值可能低于已缴总保费及失去保单所提供的保障。

• 在以下任何一种情况发生时，中银人寿有可能在保单到达期满日前终止保单：

(i) 受保人身故；或

(ii) 中银人寿批准保单权益人书面要求退保；或

(iii) 于宽限期届满前，保单权益人未能缴付中银人寿所要求支付的金额；或

(iv) 中银人寿作出末期疾病赔偿（如适用）。

• 实际的通胀率有机会较预期高，因此，您所获发金额之实际价值可能会较低。

• 当户口价值跌至零或负数时，保单或会失效。

## 备注：

1. 保费费用、保单费用及保险成本并非保证，惟该等费用在任何情况下不得超过承保表上载明适用之最高费率。如保费费用及保单费用有所变更将会预先通知。

2. 在本保单有效期间及在受保人120岁生日后的保单周年日前，保单权益人可呈交书面请求，缴付非定期额外保费，惟中银人寿保留权利退还、拒绝或限制任何非定期额外保费；指定任何最高或最低金额；及修订本保单的任何条款及条件，包括及并不限于增加或修改退保费用/部分退保费用。

3. 提取部分款项或会导致投保额减低，因而或须缴付部分退保费用。倘若提取部分款项一旦生效会使退保价值减少至低于美元30,000/人民币200,000的最低退保价值，或使投保额减少至低于美元400,000/人民币3,000,000的最低投保额，有关提取部分款项将不被允许。

## Other Key Risks:

• Key exclusion:

No Terminal Illness Benefit will be payable resulting (directly or indirectly) from, or related to, or caused by or contributed (in whole or in part) by any of the following:

(a) If the symptoms or conditions of which or the Diagnosis of which first appeared or occurred:

(i) within the first two Policy Anniversary (Applicable to Forever Glorious ULife Plan II - Simp only), within 90 days immediately following the Policy Issue Date, or within 90 days immediately following the Reinstatement Date, whichever is later; or

(ii) within 90 days immediately following the effective date of any increase in the Sum Insured.

(b) Any Pre-existing Conditions unless the Policy Owner / Insured makes a declaration in the Application of this Policy, or in the application of reinstatement of this Policy or in the application of increasing the Sum Insured, and such application is specifically accepted by the Company;

(c) Where the Diagnosis of Terminal Illness of the Insured was directly or indirectly due to Acquired Immunodeficiency Syndrome (AIDS) or infection by any Human Immunodeficiency Virus (HIV). Infection shall be deemed to have occurred where blood or other relevant tests indicate either presence of HIV or antibodies to HIV. Under the Plan, the definition of AIDS shall be that used by the World Health Organization in 1987, as may be revised by the World Health Organization from time to time;

(d) Attempted suicide or any self-inflicted act, while sane or insane, and while intoxicated or not;

(e) Congenital deformities or anomalies;

(f) Professional sports, racing of any kind, underwater activities involving the use of breathing apparatus, aerial flights (including bungee-jumping, hang-gliding, ballooning, parachuting and sky-diving) other than as a crew member or as a fare-paying passenger on a licensed carrying commercial aircraft operating in a regular scheduled route or any hazardous activities or sports unless agreed by special endorsement.

• The premium payable of the Plan and / or the Rider (if any) at the time of application and renewal, and fees and charges while the policy is in force are calculated based on the following factors (if applicable), including but not limited to the Sum Insured, gender, issue age, attained age, smoking habit, premium payment term, underwriting class, risk class and residency and is not guaranteed. Unless otherwise stated in the policy documents, some fees and charges, including Premium Charges, Policy Fee, and Cost of Insurance (if applicable), are not guaranteed. BOC Life has the discretion to adjust such fees and charges from time to time. BOC Life reserves the right to review and adjust the premium payable, fees and charges at any time. Factors leading to such adjustment include but not limited to emergence of difference between actual experience and current expectation.

• The Policy Owner should pay premium on time during the premium payment term. It may result in lapse or termination of the policy if the required amount (such as premium) is not made before expiry of the grace period (if applicable) as prescribed by BOC Life. If the policy is terminated or lapsed due to non-payment of premium, the surrender value received by the Policy Owner may be less than the total premiums paid and the Policy Owner will lose the insurance protection provided by the policy.

• BOC Life may terminate the policy before the maturity date if any one of the following events occurs:

(i) the death of the Insured; or

(ii) BOC Life approves the Policy Owner's written request for surrender; or

(iii) the Policy Owner fails to pay the required amount by BOC Life before expiry of the grace period; or

(iv) payment of the Terminal Illness Benefit (if applicable) by BOC Life.

• The actual rate of inflation may be higher than expected, therefore the amount you receive may be less in real terms.

• The policy may lapse when the account value falls to zero or negative.

## Remarks:

1. Premium Charge, Policy Fee and Cost of Insurance are not guaranteed but shall under no circumstances exceed the applicable maximum rate as specified in the Policy Specifications. Advance notice will be given if any change has been made on the Premium Charge and Policy Fee.

2. The Policy Owner may submit a written request to pay the Unscheduled Top-up Premiums at any time before the Policy Anniversary immediately following the Insured's 120<sup>th</sup> birthday and while the policy is in force. BOC Life reserves the right to refund, reject or limit any Unscheduled Top-Up Premiums at any time; specify any maximum or minimum amounts; and revise any terms and conditions of the policy including but not limited to increasing or amending the Surrender Charge / Partial Surrender Charge.

3. Partial Withdrawal may lead to reduction in Sum Insured, therefore Partial Surrender Charge may be incurred. No Partial Withdrawal is allowed if the Partial Withdrawal, once effective, will reduce the



4. 末期疾病指投保人患上之疾病经明确诊断后，预期其寿命不超过十二(12)个月。诊断必须由中银人寿指定医生证实。
5. 需扣除任何未偿还之保单欠款、费用及收费(如有)。
6. 风险保额指超过户口价值部分之投保额金额。风险保额之金额不会低于零(0)。
7. 退保价值即扣除任何适用的退保费用及任何欠款后的户口价值。
8. 24小时全球紧急救援服务由「国际救援(亚洲)公司」提供，须按「人寿保险附加海外紧急救援服务条款」办理，此服务不作续保保证及中银人寿保留取消或修改上述服务及保障的权利。
9. 减少投保额或须缴付部分退保费用。如适用于投保额减少部分所涉及的部分退保费用将由户口价值中扣除。
10. 保单费用及退保费用/部分退保费用按投保额、保单年度、性别、投保年龄、风险类别及居住地厘订(如保单权益人缴付任何非定期额外保费，中银人寿将要求修改退保费用及/或部分退保费用)；而保险成本则按风险保额、性别、已届年龄、风险类别及居住地厘订。

### 关于收取保费缴费的安排：

保险业监管局按规定透过保险公司向保单持有人收取保费缴费。为方便阁下，每当中银人寿向阁下收取保费时，将以收取保费的相同途径(包括自动保费贷款(如适用))一并收取保费缴费。

### 重要事项：

- 本计划及附加利益保障(如有)由中银人寿承保。中银香港、南商及集友银行为中银人寿委任的主要保险代理银行。
- 中银人寿已获保险业监管局授权及监管，于中华人民共和国香港特别行政区经营长期业务。
- 中银人寿保留根据拟受保人及申请人于投保时所提供的资料而决定是否接受或拒绝有关投保本计划及附加利益保障(如有)申请的权利。
- 本计划及附加利益保障(如有)受中银人寿缮发的正式保单文件及条款所限制。各项保障项目及承保范围、条款及除外事项，请参阅相关保单文件及条款。
- 中银香港、南商及集友银行以中银人寿之委任保险代理身份分销人寿保险产品，有关人寿保险产品为中银人寿之产品，而非中银香港、南商及集友银行之产品。
- 对于中银香港、南商或集友银行与客户之间因销售过程或处理有关交易而产生的合资格争议(定义见金融纠纷调解计划的金融纠纷调解中心职权范围)，中银香港、南商或集友银行须与客户进行金融纠纷调解计划程序；而有关保险产品的合约条款的任何争议，应由中银人寿与客户直接解决。
- 中银人寿及/或中银香港保留随时修订、暂停或终止本计划，更改有关条款及细则的权利。如有任何争议，以中银人寿及/或中银香港决定为准。

若本宣传品中、英版本有歧异，概以英文版本为准。

本宣传品仅供参考，并只在香港以内派发，不能诠释为在香港以外提供或出售或游说购买中银人寿的任何产品的要约、招揽及建议。有关本计划及附加利益保障(如有)详情(包括但不限于各项保障项目及承保范围、详尽条款、主要风险、细则、除外事项、保单费用及收费)，请参阅中银人寿缮发的保单文件及条款。如有任何查询，请联络主要保险代理银行分行职员。

本宣传品由中银人寿刊发。

Surrender Value to a level below the Minimum Surrender Value of USD30,000 / RMB200,000 or will reduce the Sum Insured to a level below the Minimum Sum Insured of USD400,000 / RMB3,000,000.

4. Terminal Illness means the conclusive Diagnosis of an illness that is expected to result in the death of the Insured within twelve (12) months. This Diagnosis must be confirmed by BOC Life's appointed doctor.
5. Deduction of any Indebtedness, fees and charges (if any) are required.
6. Sum At Risk means the amount by which the Sum Insured exceeds the Account Value. The amount of Sum At Risk will not be lower than zero (0).
7. Surrender Value means the Account Value less any applicable Surrender Charge and Indebtedness.
8. 24-Hour Worldwide Emergency Assistance Services are provided by Inter Partner Assistance Hong Kong Limited in accordance with the Conditions for Services pursuant to "Life Insurance Supplementary Emergency Assistance Services and Benefits". The services are not guaranteed for renewal and BOC Life reserves the right to withhold or amend the said services at its sole discretion.
9. Payment of Partial Surrender Charge may be required in case of decreasing the Sum Insured. Partial Surrender Charge applicable to any decrease in the Sum Insured will be deducted from the Account Value.
10. Policy Fee and Surrender Charge / Partial Surrender Charge are determined by the Sum Insured, Policy Year, gender, issue age, risk class and residency (if Policy Owner pays any Unscheduled Top-up Premium, Surrender Charge and / or Partial Surrender Charge will be adjusted by BOC Life); while the Cost of Insurance is determined by the Sum At Risk, gender, attained age, risk class and residency.

### Levy collection arrangement:

Insurance companies collect levies from policy owners on behalf of the Insurance Authority according to relevant requirement. For your convenience, levy will be collected together with the premium via the same manner (including automatic premium loan (if applicable)) whenever BOC Life collects premium from you.

### Important Notes:

- The Plan and the supplementary rider(s) (if any) are underwritten by BOC Life. BOCHK, NCB and Chiyu Bank are the major insurance agent banks appointed by BOC Life.
- BOC Life is authorised and regulated by Insurance Authority to carry on long term business in the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.
- BOC Life reserves the right to decide at its sole discretion to accept or decline any application for the Plan and the supplementary rider(s) (if any) according to the information provided by the proposed Insured and the applicant at the time of application.
- The Plan and the supplementary rider(s) (if any) are subject to the formal policy documents and provisions issued by BOC Life. Please refer to the relevant policy documents and provisions for details of the Insured items and coverage, provisions and exclusions.
- BOCHK, NCB and Chiyu Bank are the appointed agents of BOC Life for distribution of life insurance products. The life insurance product is a product of BOC Life but not BOCHK, NCB and Chiyu Bank.
- In respect of an eligible dispute (as defined in the Terms of Reference for the Financial Dispute Resolution Centre in relation to the Financial Dispute Resolution Scheme) arising between BOCHK, NCB or Chiyu Bank and the customer out of the selling process or processing of the related transaction, BOCHK, NCB or Chiyu Bank is required to enter into a Financial Dispute Resolution Scheme process with the customer; however any dispute over the contractual terms of the insurance product should be resolved between directly BOC Life and the customer.
- BOC Life and / or BOCHK reserves the right to amend, suspend or terminate the Plan at any time and to amend the relevant terms and conditions. In case of dispute(s), the decision of BOC Life and / or BOCHK shall be final.

Should there be any discrepancy between the Chinese and English version of this promotion material, the English version shall prevail.

This promotion material is for reference only and is intended to be distributed in Hong Kong only. It shall not be construed as an offer to sell or a solicitation of an offer or recommendation to purchase or sales or provision of any products of BOC Life outside Hong Kong. Please refer to the policy documents and provisions issued by BOC Life for details (including but not limited to insured items and coverage, detailed terms, key risks, conditions, exclusions, policy costs and fees) of the Plan and the supplementary rider(s) (if any). For enquiry, please contact the branch staff of the major insurance agent banks.

This promotion material is published by BOC Life.



